

## Registro 76-275



### Institución

Museo de Arte Popular Americano, Universidad de Chile

### Tipo de objeto

Ngütrowe

### Dimensiones

Alto 6 cm x Largo 30,2 cm x Espesor 6,71 Milímetros

### Características que lo distinguen

Cinta de lana cubierta de cúpulas de plata o llüf-llüf de manera uniforme sujetas a partir de puntadas de algodón. La distribución de los llüf-llüf, uno al lado del otro, forma dos hileras que rodean todo el borde del género. En su centro las nueve hileras de llüf-llüf van creando una línea zig zag que forma 9 pequeños triángulos no cubiertos, repartidos de forma intercalada en la parte superior e inferior. Presenta uno de estos triángulos en sus vértices inferiores. El reverso de la prenda presenta una etiqueta blanca con la numeración 00121 en tinta negra. El lado posterior de la prenda presenta una etiqueta blanca con el número 00120 en tinta negra.

A diferencia de otros trarüpel, esta pieza no presenta orificios para ser aplicada al cuerpo, por lo que se presume su relación con otra pieza, pudiendo formar parte central del ngütrowe a modo de tocado o de igual forma un ngütrowe utilizado para trenzar el cabello en la parte posterior de la cabeza.

La pieza se encuentra estructuralmente estable. Las alteraciones en su estructura o superficie responden a procesos naturales de corrosión e interacción de los materiales constitutivos.

Se observan algunas hebras cortadas y partidas entre las aplicaciones, debido al resecaimiento de las fibras y del cuero.

Presenta rótulo en cinta espiga sintética color blanco de gran dimensión. Esta se encuentra destamada y con hebras levantadas.

### Tema

La decoración en zig zag de esta pieza puede dar cuenta de la "permanente y equilibrante necesidad de trascender entre ambos niveles cósmicos, el natural y el sobrenatural(...) la posible representación abstracta del acto de discurrir entre dos universos" (Fiadone, 2008, 125)

Generalmente cuando se representan figuras geométricas, éstas son triángulos o rombos. En el caso de esta pieza los triángulos están presentes en el decorado formado por los espacios carentes de llüf-llüf. Según Fiadone, existe la posibilidad que sean derivaciones de simbología del arte rupestre adaptada, “generalmente se suelen interpretar con ríos o corrientes de agua”(2098, 131-132).

Miranda menciona que la decoración zig zag del centro de la faja aparece en gran parte de las expresiones culturales de este pueblo tanto en el purum [baile] como en la metahue [cerámica] y los textiles (2014, 51).

**Cultura originaria**

Mapuche